

هلنكي - جلسة عبر المجتمع: مسودة إطار عمل مبادئ مجموعات عمل المجتمعات المتعددة المستقبلية  
الأربعاء، 29 يونيو، 2016 - من الساعة 05:00 م إلى الساعة 06:30 م بتوقيت شرق أوروبا القياسي  
اجتماع ICANN56 | هيلسينكي، فنلندا

ماري وونغ: مرحبًا بكم جميعًا. نحن على وشك بدء هذه الجلسة. لذا إذا أمكننا بدء التسجيل ودعوة الجميع لأخذ مقاعدهم.

إذن فقد بدأت الجلسة الآن. مرحبًا بالجميع، في هذا الحوار المجتمعي بشأن وضع إطار عمل نهائي للمبادئ الموحدة لتكوين وعمليات فرق العمل عبر المجتمعات، والتي يتم الاعتماد عليها بشكل متزايد من طرف مجتمع ICANN. وبالطبع، قد يكون هناك واحد على الأقل يتم تكوينه في المستقبل القريب.

اسمي ماري وونغ، وأنا عضو من موظفي ICANN مع زميلي ستيفين تشان وزميل آخر، بارت بوسوينكل، والذي إذا وقف فلن يخفى عليكم. ونحن ندعم جهود فريق العمل هذا. دون مزيد من الكلام، سأقدم لكم وأسلم الكلمة إلى الرئيسين المشاركين لفريق العمل هذا، أحدهما من ccNSO، بيكي بير، والآخر من GNSO، جون بيرارد.

بيكي؟

شكرًا. وشكرًا لكم جميعًا على الحضور.

بيكي بير:

لدي مساهمة واحدة في هذا. يخطر ببالي أنه ليس لدينا أي رقم مرتبط بهذا. حيث في اجتماعات مساهمة CCWG، يقول الاجتماع رقم 754. ليست لدينا أية أرقام مرتبطة بهذا.

وسأقترح أن العلامة المميزة لفريق CCWG وشيء مختلف تمامًا هو حقيقة ألا تشعرنا أنك مجبرون على ربط أرقام مع عدد الاجتماعات التي لديكم.

والآن سأسلم الكلمة من أجل الجدية والعمل الدؤوب إلى جون بيرارد.

جون بيرارد:

شكراً بيكي. اسمي جون بيرارد، وقد كنت الرئيس المشارك المعين لفريق العمل هذا من طرف GNSO.

وفي ضوء الاهتمام الذي حظيت به فرق العمل عبر المجتمع وتلك العلامة في المجتمع، اعتقدت أنه سيكون من المفيد الحديث قليلاً عن كيف وصلنا إلى هذه المرحلة لأننا بقينا فيها لفترة. في الحقيقة، عملنا سبق طفرة فرق العمل عبر المجتمع.

فهو يرجع إلى 2009، حينما تم تمكين فريق العمل IDN المشترك ثم 2011، حيث تم تكوين فريق عمل دعم مقدمي الطلبات المشترك. ثم في 2012، حيث أدرك GNSO أنه تم تكوين JIG بنجاح بخلاف JAS، وكان هناك اقتراح لأن ننظر في مسألة لماذا وكيف يمكن جعل فرق العمل عبر المجتمع أكثر فعالية.

لذا في 2012، قام GNSO لوحده بتكوين فريق عمل لبدء دراسة مبادئ تشغيل فرق العمل عبر المجتمع. ولم ينتج عن هذا أي شيء لأننا قمنا بذلك بمفردنا.

وتم في 2013، دعونا وتمكنا من ضم ccNSO كشريك ورئيس مشارك لفريق عمل تم تكوينه سنة 2014.

وسنة 2014، بالطبع، كانت سنة بدء طفرة فرق العمل عبر المجتمع بشكل جدي. أحدها، في الحقيقة تم انطلاقه من طرف المدير التنفيذي ساعتها والذي قدم مقترحاً من المنصة بأن أي أحد مهتم يجب أن يجتمع في خلفية القاعة.

وعلى تلك المنصة بدأت مداولاتنا. وقادنا ذلك إلى وضع مبادئ، أو مسودة مجموعة من المبادئ، والتي تم إصدارها في فبراير حيث أجاب عنها الكثير من الأشخاص. في الواقع، تمت قراءتها والإجابة عنها بشكل جيد.

باختصار، اقترحنا النظر إلى فرق العمل عبر المجتمع ليس ككيان ثابت ولكن ككيان حيوي ونظرنا إليه من منظور دورة حياته. وإذا ما راجعتم الوثائق، فسترون أننا نتحدث عن القدرة أو عن كيف نبدأ فريق عمل عبر المجتمع، وكيف نقوم بتكوينه، والقواعد التي يمكن أن تؤثر تشغيله، وقدرته ومنهجيته في وضع وتقديم توصيات، واعتماد استنتاجاته، ثم حتى إحداث فرصة من أجل نشاط قبل التنفيذ من طرف فريق العمل عبر المجتمع من

أجل توفير المساعدة والظروف الملائمة للمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التي شاركت حين تبدأ التنفيذ.

ونحن هنا اليوم من أجل الحديث قليلاً عن الردود التي تلقيناها من فترة التعليق العام. كما يمكنكم أن تروا على الشاشة، كانت هناك أربعة عناصر رئيسية وعنصر خامس، إذا كان لدينا الوقت يمكننا تناوله. لكن الأربعة التي سمعنا الاهتمام الأكبر بها والتي تلقينا الأسئلة بشأنها كانت هي التنوع في فريق عمل عبر المجتمع، والميزانية وتخصيص الموارد لفريق عمل عبر المجتمع، وتعريف "الإجماع" في فريق عمل عبر المجتمع، ثم بالطبع، دور ذلك الفريق في التنفيذ.

إن لا تزال لدينا على الجدول الزمني ساعة إضافية و15 دقيقة. وإذا قسمنا هذه المدة على أربعة، ستكون لدينا حوالي 20 دقيقة لكل موضوع. لذا أود التعمق مباشرة في ذلك وبدء أخذ التعليقات، والنقد والمدخلات، أو الإرشاد من الأشخاص المجتمعين هنا بشأن كل من هذه المواضيع حتى تتمكن من الوفاء بالتزامنا مع أنفسنا حيث تعهدنا بإنهاء العمل في وقت اجتماعنا المقبل في الهند.

وقد تذكرت أسلوباً بلاغياً استخدمه مرة قاض فدرالي لوصف الخط الزمني لقضية. قال نتمنى أن يكون لدينا قرار في الوقت الذي ستسمع فيه أغنية السلحفاة في برونكس. واعتقد، حسناً، أن هذا بلاغي. لقد تجاوزنا ذلك الأجل النهائي. وأتمنى أن لا نفوت هذا الأجل النهائي.

إذن، بيكي، هل ترغبين في التعليق؟

نعم، فقط حيث بدأت جميعاً في التفكير بشأن التعليقات التي لديكم حول المواضيع التي طرحتها، التنوع، والميزانية، والتنفيذ --

بيكي بير:

التنفيذ.

جون بيرارد:

بيكي بير:

أوه، حسناً -- والإجماع -- فلنرجع الآن إلى الشريحة الأخرى -- فقط من أجل التأكد من أنكم فهمتم أين نحن، فقد تسلمنا التعليقات بشأن هذا. ما نريد القيام به هو مناقشة تلك التعليقات حتى نتمكن من الاختتام، وتقديم تقرير نهائي، وإرساله إلى المنظمات الأعضاء والتي هي في هذه الحالة GNSO و ccNSO.

لذا -- فقط اسمحوا لي أن أبدأ بقول أننا تحدثنا عن التنوع وعن أهمية التنوع فيما يخص العديد من القضايا التي كنا نتحدث عنها، بما في ذلك قرار المساءلة. ومسودة إطار العمل هنا لا تحتوي على توصية خاصة. إنها تقول، "التنوع مهم." وقد سمعنا الكثير من المعلقين يقولون أساساً أن الوضع جيد لكن نحتاج المزيد. إنه أكثر من مجرد مهم. ويجب أن يكون لديكم أكثر من مجرد الإشارة العابرة إليه. ولذا نقترح إضافة توصية بأن -- حيث أن الميثاق تتم صياغته ويتم تعيين الأعضاء، فيجب على المنظمات الأعضاء التشاور فيما بينها من أجل التأكد من وجود تنوع في التمثيل قدر الإمكان بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التنوع الجغرافي لأصحاب المصلحة ومجموعات المهارات ذات الصلة.

الآن، من الواضح أنه يمكننا تقديم نوع من -- لائحة أطول بكثير وغير شاملة لما هي أنواع التنوع التي يجب تحقيقها. لكنني أعتقد أن ما استخلصته من المناقشة في اليوم الآخر هو أن الأمر الأهم هو أنكم تحتاجون تنوع وجهات النظر من أجل الحصول على مدخلات كاملة للمجتمع. والعديد من هذه الأمور هي حقاً وسائط للتنوع في وجهات النظر، والتي هي الهدف هنا والأنواع المختلفة من وجهات النظر التي تحتاجونها ستختلف حسب السياق -- للسؤال الخاص الذي تتم معالجته.

هل من تعليقات على ذلك؟ هل هناك تعقيبات إضافية؟ نعم، مارلين.

اسمي مارلين كيد. سررت كثيراً عندما ظهر الضوء الأحمر.

مارلين كيد:

[ ضحك ]

أريد التعليق بشأن قضية التنوع وإدراك التوجه الذي تتبعونه وما أعتبره بالضبط الاتجاه الصحيح. حقيقة، حيث أننا منظمة مرتكزة على الجانب الفني تماماً، فإن القضايا المختلفة التي يمكن معالجتها في فريق عمل عبر الدوائر قد تتطلب أنواعاً مختلفة من الخبرة والمعرفة.

لذا فبعض القضايا قد يتطلب مجموعة عميقة من الخبرة الفنية في حين ستتطلب أخرى - سلسلة أوسع من وجهات النظر السياسية القانونية لأصحاب المصلحة المتأثرين، وهكذا.

وأعتقد أن التوجه الذي تتبعونه يضع نوعاً من البنود العامة التي يمكن أن يلبها كل فريق عضو حسب ما يناسب القضية التي هو كفيل بمعالجتها.

كما أريد أيضاً التعليق بشأن الحصص. أنا ضد الحصص تماماً، وأقول هذا لأنني أسمع في أجزاء أخرى من المناقشة بشأن التنوع أنه ربما يجب أن يكون هناك -- إذا أمكن أن يكون هناك فقط شخصان من فريق، فإنه يجب أن يكون هناك فقط شخصان من الفريق الآخر. وأعتقد أننا بحاجة لأن نكون حذرين بشأن إقصاء المدخلات والذي هو عكس أن نكون شاملين لجميع المدخلات.

وأعتقد حالياً أن طريقة معالجتنا لذلك في فرق العمل عبر المجتمع الحالية هي إضافة سنف المشاركين والمراقبين إلى الأعضاء، مما يسمح لنا بجلب مجموعة أوسع من الخبرة والآراء. شكراً.

شكراً لك، مارلين. قد أضيف فقط أن إطار عملنا يفترض ذلك النوع في المسار الطبيعي، وسيكون لديكم نوع من ترتيب الأعضاء والمشاركين/المراقبين حيث تحصلون على أكبر عدد من الأشخاص الذين يريدون المشاركة بأكثر قدر ممكن، باستثناء في تلك الحالات النادرة حيث تحتاجون القيام بنوع من اجتماع للإجماع.

هل هناك تعليقات أخرى حول التنوع؟ كافوس.

بيكي بير:

كافوس أراستيه:

عذراً. شكراً جزيلاً لكم. أعتقد أن التنوع موضوع يجدر بنا التعامل معه في المستوى الأعلى وعدم الدخول في التفاصيل. فهناك تنوعات في التنوعات: تنوع الجنس، وتنوع اللغة، والتنوع الثقافي، وتنوع السن، والتنوع الجغرافي، وهكذا. لذا دعونا نتناولها بطريقة على المستوى الأعلى مع وضع بعض المؤهلات التي يجب احترامها قدر الإمكان وهكذا، لكن مع عدم الدخول في التفاصيل لأنه بهذه الطريقة فلن ننتهي من هذا الموضوع أبداً. شكراً.

أندريس هيكتور:

شكراً، اسمي أندريس هيكتور، وأنا عضو سويدي من GAC. لدي سؤال. لم أشارك بنشاط في CCWG مؤخراً، لذلك لا أعرف هذا. لكن حينما نتحدث عن "التنوع"، فهل هذا يتضمن تنوع فرق أصحاب المصلحة القادرين على المشاركة الفعالة في العمل التطبيقي على اللوائح البريدية والاجتماعات الهاتفية وهكذا؟

أعلم أنه في GAC، العديد من الزملاء لديهم الكثير من الأمور الأخرى في مهامهم ولديهم موارد محدودة للمشاركة في CC -- في عمل CCWG. والقليل منهم قاموا بعمل ضخم من حيث المشاركة. لكن، للأسف، القليل جداً، بما فيهم أنا، حيث لم أتمكن من القيام بذلك.

حيث أنني فهمت أنه كانت هناك فرق لديها موارد أفضل للمشاركة والنشاط على اللوائح البريدية وهكذا، مما يحد نوعاً ما من تنوع تمثيل الفرق. هل هذا متضمن في مفهومكم حول التنوع؟ شكراً.

بيكي بير:

إذن فالهيكل الذي حددنا أنه مشترك وناجح -- وأريد التركيز على أن هذا إطار عمل. هذه ليست قواعد صارمة وسريعة -- حيث أن كل المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية المتأثرة المصالح ستكون لديها الفرصة لتصبح منظمات أعضاء. ثم سيكون هناك تقييم متساو عبر ذلك. وذلك ما حدث، مثلاً، مع مساءلة CCWG.

القضية التي تشير إليها على ما أعتقد، هي حينما تفتح الباب للمشاركين وتعطيهم وقتاً متساوياً للحديث والمشاركة، فإذا كانت وجهة نظر واحدة يمكنها دمج العديد من الكيانات، فهذا قد -- على ما أعتقد -- لا يحد بالضرورة من التنوع، لكنه قد يولد نوعاً من فقدان التوازن.

أنا لا -- أعتقد أن مقترحنا هو أنه، تعلمون، إذا كانت لديكم وضعية حيث تحتاجون حقاً معالجة ذلك، فإن CCWG كجزء من عملية التكوين، قد يقوم بمعالجة ذلك. لكن بالطبع فإن الأمر الآخر لمعالجته سيكون من خلال مهارات رئاسة جيدة، من أجل ضمان أن تسمعوا من مجموعة متنوعة من الأشخاص المشاركين.

وعلي أن أقول أنه كان هناك العديد من الأعضاء من GAC والذين كانوا يشاركون في CCWG، على الرغم من حقيقة أنهم ليسوا أعضاء. إذن فإن رئيساً جيداً قد يحاول موازنة الفروقات في الأرقام أو، نوعاً ما الكيانات التي -- يمكنها إدماجها في ذلك، لكنني أفترض أنه قد تكون هناك وضعية حيث قد ترغبون في الحد من المشاركين، لكن هذه لم تكن رغبة CCWGs لحد الآن، ولا يوجد شيء بشأن ذلك الترتيب قد تشير إليه بأن هناك تحديد لنجاح أو نقص نجاح فريق CCWG.

لذا لم نر دليلاً من أجل تغيير ذلك الترتيب نوعاً ما.

مرحباً. طاب مساؤكم. معكم جورج كانسيو، ممثل GAC من سويسرا.

جورج كانسيو:

أنا فقط أرى هذه الشريحة وأظن أن هذه خطوة للأمام في التنوع. ربما قد نحتاج النظر في هذا بتفصيل أكبر، لكن أظن أولاً ربما أيضاً أنه قد تكون هناك حاجة للإشارة للترتيبات المحتاجة لدعم التنوع.

مثلاً، النصوص، والترجمة كلما كانت محتاجة، أو دعم الموظفين في مساعدة أولئك الذين ليست لغتهم الأم هي الإنجليزية، ولذا قد تكون هذه نقطة.

وأنا لست متأكدًا إذا ما كانت النقطة البيضاء الثانية بعد النقطة السوداء الثانية تغطي أيضاً فكرة محاولة ضمان أن أولئك الذين لديهم أدوار مقررين أو أدوار قيادة أكثر في CCWG في توازن عليهم أيضاً محاولة -- عليهم أيضاً عكس تنوع المجتمع الذي يشارك في CCWG.

لذا أنا لست متأكدًا إذا كان ذلك متضمناً وما تعتقدونه أيضاً بشأن الجزء الأول من تعليقي. شكرًا.

لذا ذلك مهم -- أقصد، التركيز على هذا، الطبع، لم يكن -- العمل لم يكن على التنوع، لكن يبدو لي أن هناك عملاً يحصل في المجتمع في إطار عمل المساءلة بشأن التنوع، وبالنسبة للتقرير النهائي يمكننا إضافة ملاحظة بأنه يجب على CCWG الاستفادة من التعلم الذي ينتج عن تلك العملية، لأنني أعتقد أننا هنا نتحدث عما هو محتاج لدعم التنوع من حيث، تعلمون، النصوص وما شابه.

بيكي بير:

لكنني أتناول النقطة الخاصة بكم. أعتقد أن هذه نقطة جيدة.

لدينا واحد عن بُعد --

(خارج الميكروفون.)

متحدث غير معروف:

أوه، ليس شخصاً عن بُعد. إنه سباستيان.

بيكي بير:

سباستيان باشوليه يتحدث إليكم. شكرًا. إذا سمحتم لي، سوف أتكمم باللغة الفرنسية. هذه عادة سيئة لدي. عذرًا. أنا أعتذر لهذا.

سباستيان باشوليه:

أولاً، أود تهنئة المشاركين في هذا العمل لأنني أعتقد أنه من المهم للغاية أخذ التنوع في الاعتبار كموضوع في حد ذاته ورؤية هذا من البداية، وأعتقد أن هذا يمثل خطوة كبيرة للأمام. شكرًا لجميع المشاركين.



تمت معالجة موضوع التنوع في مجالات متعددة في ICANN. إنه أمر مهم جداً. تم نشر البيانات. البيانات -- بعض البيانات يجب تجميعها. لكن إذا أردنا الفعالية، فإن مظهراً إيجابياً لما ذكرتم هو أنه يجب أن يكون هناك قرار جماعي موضوع لاختيار أعضاء فريق العمل.

إذا كان رئيس GAC ورئيس مجلس الإدارة سيشاركان في الانتخاب النهائي، بالنظر إلى المرشحين المختلفين، يمكنهم أيضاً العمل على جانب التنوع في ذلك الفريق.

في حياتي المهنية، دعوني أقول أن علي أن أنظم اجتماعات للمستخدمين، وقد حاولت دوماً البحث عن شخص ليس من سلطة عليا في ذلك الموضوع، عن شخص يمكنه جلب وجهة نظر خارجية للمناقشة، وجهة النظر الخارجية، عن شخص يمكنه أن يكون قليلاً خارج نقاش الموضوع المعالج في ذلك الوقت.

إذن على المدى المتوسط والطويل، فكل أحد يمكنه الحصول على الخبرة.

فالتنوع لا يمكنه أن يكون هناك فجأة. من الصحيح أن التنوع يجب تضمينه ويمكن تحصيل المهارات خلال الوقت. شكراً.

شكراً. أعتقد أن رأيك بشأن الحصول على شخص خارجي أو مختلف -- يتعلق -- بما قلته في البداية، بأننا نأخذ من -- نتعلم من هذه المناقشة بشأ، تنوع وجهات النظر، وهذا متسق جداً مع ذلك، وذلك هنا تماماً.

بيكي بير:

كما نقترح أن لدينا بعض التركيز المتعمد على التنوع، نوع من الذهاب في، عبر جعل المنظمات الأعضاء تتشاور مع بعضها البعض. ولم نقترح أي شيء مثل خارجي -- رئيس مجلس الإدارة ورئيس GAC يعينان الأشخاص. يبدو ذلك غير متسق مع اتجاه المجتمع بشأن بقية أجزاء هذا النوع من المشاركة الخارجية.

لكننا نأخذ نقطتك في الاعتبار.

جون بيرارد:

أعتقد أنه من المهم أيضاً الإشارة إلى أن المقترحات، التوصيات التي نرفعها، تسعى لتشمل المجتمع بأكمله من أجل الاستفادة من المناقشة خاصة بشأن التنوع الذي يحصل في كل مستوى وكل جانب من المجتمع.

إذن بالنسبة لمنظمة داعمة أو لجنة استشارية مساندة -- فإن مسؤولية اختيار الأعضاء لفريق العمل عبر المجتمع، بأن خبرتهم، رغبتهم في تحقيق التنوع ستصعد في فريق العمل عبر المجتمع بدل السعي لجعل فريق العمل عبر المجتمع يفرضاها على جميع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التي تختار المشاركة.

لذا نحن نحاول الاستفادة من الحركة التي تحصل وعدم محاولة إحداث شيء منفصل أو من وجهتنا الخارجية.

حسناً. إذن في المواصلة في سعينا خلال هذه العناصر الأربعة في الوقت المخصص، فيجب علينا الانتقال إلى الميزانية والموارد.

سأعترف أن أدق تعليق حصلنا عليه بشأن الميزانية والموارد قدم من مجلس الإدارة، إذن -- ليس المصدر الوحيد للتعليق، لكن بالتأكيد الأدق من حيث التعريف.

إطار عملنا لم يتضمن توصية بشأن الميزانية أو الحاجة إلى -- أو ما يجب فعله، إذا ما كانت -- الموارد ستكون مطلوبة. كما يمكنكم أن تقرأوا، من منطلق التجربة فإن أغلبية فريق العمل عبر المجتمع لا تتطلب أكثر من التشغيل الطبيعي للدعم والمشاركة؛ بأن الحاجة لموارد إضافية كانت اختصاص فرق العمل عبر المجتمع الأكبر والأكثر شهرة والتي نحن على اطلاع أكبر بها اليوم، لكن هل يجب أن تكون هناك طلبات للميزانية، وهل هناك أي سبب لاختيار أي أسلوب بدل البحث عنها من خلال الوسائل الطبيعية الموجودة أساساً -- في دورة ميزانية ICANN.

إذن فالسؤال، كما وضعناه هو: هل مقارنة فريق العمل عبر المجتمع، والتي هي الاستفادة من الآليات الموجودة، تليي تطوير فرق العمل عبر المجتمع في المستقبل؟

بيكي بير:

وإذا أمكنني فقط إضافة نقطة واحدة، حيث أننا نضع هذه الشرائح، بالطبع رأينا الكثير من الحركة بشأن عملية الميزانية وهناك عملية تم وضعها لعمل مسار العمل 2 لفريق مساءلة CCWG، وربما من المنطقي إضافة ملاحظة في التقرير أنه من المفيد مراجعة كيف عملت تلك الآليات وإذا ما كانت تم تعديلها -- إذا ما كنت بحاجة إلى تعديل في أي فريق CCWG مستقبلي واسع النطاق خارج المسار العادي حيث، حقاً، يتم إنجاز العمل عن بعد في الاجتماعات وتهتم المنظمات الأعضاء بتخصيص الموارد لأنها تقرر إذا ما كانت لديها الموارد ضمن تخصيصهم الحالي.

تعلمون، إذن إذا ما كان CCW -- يمكن أن يخصص ccNSO بارت للعمل على هذا كما يمكن أن يكلف GNSO ماري للعمل على هذا أو إذا ما كانت هناك حاجة للعمل خارج هذا.

ولذا أعتقد أنه قد يكون من الملائم إضافة شيء ما إلى ذلك.

لكن إذا أمكننا أن نسمع من الأشخاص بخصوص قضية الميزانية.

جون بيرارد:

بالتأكيد. سأقول أنه قد كان -- هذه قفزة للأمام بالنسبة لفريق العمل في هذا الموضوع لأننا لم نفكر في أنه كانت هناك حاجة للمناقشة، والتعليق، والتوصيات بشأن طلب موارد إضافية لكن كان الرد من المجتمع الذي اقترح أن توصياتنا -- أو التوصيات تحتاج أن تكون موضوعة بدقة أكبر، خاصة بسبب -- الأنشطة الجارية لفرق العمل عبر المجتمع الأوسع بشأن انتقال الإشراف والمساءلة.

تشاك؟

تشاك غوميز:

تشاك غوميز. شكراً جون، وشكراً بيكي.

أنا سعيد بنقطةكم الأخيرة هناك، النقطة الفرعية، التي وضعتوها "قدر الإمكان" لاستخدام دورة الميزانية السنوية، لأن توقيت بدء فريق العمل عبر المجتمع مهم للغاية. تأخذ عملية الميزانية سنة، فقط حوالي، كل سنة، لذا إذا أخطأتم في ذلك فقد يجعل الأمر صعباً بعض الشيء.

أتمنى لو كان لدي حل سهل للتعامل مع ذلك. لا أستطيع، مباشرة من ذهني هنا. لكنني أتساءل إذا كان يجب توفير بعض العمليات الاستثنائية، سواء عبر الحالات الطارئة أو أياً كان، وربما أنها متوفرة بالفعل لأن الميزانية تتطلب عادة بعض الأموال الاحتياطية وما إلى ذلك. لكن إذا تناولتموها في الوقت الخاطئ، فذلك وقت طويل قبل الوصول إلى الدورة مجدداً.

لذا مجدداً، أرى بوضوح صيغة "قدر الإمكان"، لكن إذا لم تكن هناك بعض المرونة في الميزانية، فقد يكون هذا مشكلاً إذا تم بدء فريق عمل عبر المجتمع في الوقت الخاطئ.

شكراً لك، تشاك. ذلك يفترض أن فريق العمل عبر المجتمع المكون يحتاج موارد إضافية، أليس كذلك؟

جون بيرارد:

أقصد، أن -- توقعنا، مع سيرنا في المناقشات، كان هو أن المسار الطبيعي للعمل هو أنه لن يكون هناك أي شيء -- خارج الطبيعي. يتم تكوين فرق العمل من طرف المنظمات الداعمة بشكل منتظم وفق جدول غير منتظم. إنهم ينطلقون في عملهم ويقدمون تقارير لمنظماتهم الأعضاء. لذا بدأنا بهذا النموذج الروتيني، لكن نقدر أنه قد يكون هناك، في الحقيقة، حاجة لموارد إضافية وأنه أحياناً قد تكون هناك حاجة لموارد خارج الدورة الطبيعية، لكن يجدر بنا السعي لاستخدام الظروف الموجودة -- العمليات الموجودة -- غالباً قدر الإمكان.

أي أسئلة أخرى؟ أه. لنرى. الآن أو --

حسناً.

آلان غرينبيرغ:

أوه، كريس. آهان، هلا انتظرت للحظة. سوف نبدأ مع كريس.

جون بيرارد:

آلان غرينبيرغ:

بالطبع.

كريس ديسيبان:

شكراً لك، آلان. أقدر لك ذلك.

أود الحديث عن نقطتين. السبب -- الأسباب وراء إمكانية وقوعكم في المشاكل، عدد الأشخاص المشاركين، وإذا كان هناك أجل نهائي، فإن الأجل النهائية التي غالباً تسبب مشاكل لأنكم إذا نظرتم إلى الأمر، فإنه مثل أنه يجب علينا إنجاز الأمر في ذلك الوقت، لذا نحتاج المزيد من الاجتماعات والمزيد من الاجتماعات وجهاً لوجه ويجب تأدية ثمنها.

لذا أنا أتفق معك. أعتقد أنه يجب علينا -- لقد تحدثت أنا وبيكي عن هذا. يجب علينا في الواقع إعادة تسمية CWG وإشراف ومساءلة CCWG باسم آخر. لنسميها ماك ومايل. وتذكر أنه بغض النظر عنهم، CCWG كانت عموماً من الموظفين الذين قدموا للتو إلى حدود الاجتماعات الطبيعية في ICANN وهكذا.

مع هذا، ينشأ سؤال عما إذا كان أي شيء ينجم عن اللوائح الداخلية الجديدة والآليات الجديدة التي نضعها قد يجعل الأمر ربما -- لا أعلم، لكن قد يجعلنا ننتهي بحاجة إلى تلك.

لذا إذا ما كان بإمكاننا وضع نوع من عملية من عدمه لتمكين -- ما هو واضح بشكل كبير هو أن الوضعية الحالية من حيث CCWGs، فرق العمل التي تشتغل، الفرق الكبرى، هو أنه لا توجد عملية، ويجب أن يكون هناك شيء ما. لذا لا أعتقد أننا نحتاج العمل على ذلك. وأعتقد أن هناك بعض العمل المنجز من جهة مسار العمل 2 والذي قد يكون مفيداً.

لكنني أعتقد أساساً، أنك على حق، عموماً ليس عليك أن تكون كذلك، لكنني لا أعتقد أن ذلك ينفي سبب أن هناك نوعاً من الآلية للإصلاح إذا كانت هناك حاجة لذلك. وأعتقد أننا قد نتمكن من البناء على ما نقوم به في مسار العمل 2. ربما.

شكراً.

جون بيرارد:

أشكرك يا كريس. سنعود إلى آلان.

كريس ديسيبان:

أود تمرير الكلمة بعد ذلك إلى آلان. شكرًا.

جون بيرارد:

إذن تقترحون الآن أن يكون هناك شيء يسمى فريق العمل عبر المجتمع الممكن؟

متحدث غير معروف:

(بعيدًا عن الميكروفون)

جون بيرارد:

آلان.

آلان غرينبيرغ:

نعم، شكرًا. هناك وجهتان. كما ذكر كريس، CWG، و CCWG وفواتيره القانونية الضخمة حالة استثنائية، ودعونا ننظر إلى ذلك هكذا.

هناك نموذج للأمور التي ليست حالات عامة حصرية. ليس هناك تخصيص ميزانية لمنظمة GNSO لتغطية اجتماعات PDP أحياناً وجهاً لوجه، والتي تكون عادة مرتبطة باجتماع ICANN. إنه تمويل مظروف يتم وضعه سنوياً، وإذا ما قرر مجلس GNSO أن هناك ما يبرر اجتماعاً وجهاً لوجه، وبالطبع إذا كان جدول أعمال اجتماعنا الجديد يسمح بذلك، حينها يكون هناك تخصيص ميزانية تغطي ذلك. على الأقل هكذا كان يتم إنجاز الأمور إلى غاية سنة ماضية أو سنتين.

هل تغيير الأمر الآن؟ تقول لي ماري أن الأمر قد تغير الآن. لا أعلم ما أتحدث عنه لذا دعونا نتجاوز هذا الجزء، وماري يمكنها أن تقول لنا كيف هي الأمور الآن -- كيف يتم تمويلها حالياً، إذا ما كان قد حصل مثل هذا مجدداً.

انشغالي الحقيقي ليس هو تخصيص الأموال لأنه يمكن القيام بذلك عبر تخصيصات خاصة، حالات استثنائية، الميزانيات السنوية، وأية صيغة يتم استخدامها.

المشكل الحقيقي هو مراقبة استخدام المال وكيف -- أقصد، الآن نحن نتحدث عن أن الرؤساء المشاركين لفريق CCWG تجب مساءلتهم على تخصيص الميزانية، أو ربما نتحدث عن رؤساء اللجان الاستشارية والمنظمات الداعمة التي أسستها ستكون مساءلة. لكن ليست لديهم آلية لمراقبة ما يقوم به CCWG.

عموماً، رؤساؤنا المشاركون يضعون القواعد لمن يمكنه الكلام. قد يحكمون -- يضعون قواعد بشأن اجتماعات الإجماع. لا يقولون أنه لا يمكنكم القيام بشيء. لا يقولون أنه يجب علينا، تعلمون، القيام بشيء مختلف بشكل جذري.

لذا لا أحد من أولئك عليهم حقاً أن يكون لديهم تحكم على كيفية صرف الأموال بمجرد تخصيصهم وكيفية التحكم فيها، وهذا الجزء 1 -- تعلمون، أعتقد أنه يجب حله. ذلك إضافة مسؤولية جديدة لرؤسائنا ورؤسائنا المشاركين والتي لم تكن لدينا سابقاً.

شكراً.

شكراً لك، آلان. وأعتقد أن ذلك صحيح، لكنني أعتقد أن الآلية المختبرة حالياً تخصص المسؤولية لكل من المنظمات الأعضاء والرؤساء. لذا سنحتاج رؤية إذا كان هذا سينجح.

بيكي بير:

هذا لم يعد يعمل -- أوه، الآن يعمل.

آلان غرينبيرغ:

نعم، وسأقول لكم بكل ثقة، لهذا الفريق بأكمله، هناك الكثير من التعارض مع رؤساء المنظمات الأعضاء الذين إذا أعطيتهم المسؤولية، فيجب أن تعطيم الأدوات والأمور من هذا القبيل، وإنه ليس واضحاً 100% أن لدينا الأدوات.

لذا رغم ذلك لم نحاول ذلك بعد، فهناك بعض المخاوف المهمة.

شكراً.

جون بيرارد:

شكراً لك، آلان.

تريد ماري تقديم توضيح.

ماري وونغ:

شكراً جون.

أشكرك آلان، على التعليقات. هذا حقاً أكثر لأولئك الذين ليسوا على اطلاع بالمثال الذي قدمه آلان وللتسجيل؛ بأن التمويل الذي كان يتكلم عنه لفرق عمل GNSO بدأ كمشروع تجريبي. وهكذا، كان طلب مسزانية خاصة تم وضعه من طرف مجلس GNSO كجزء من دورة تخطيط ميزانية ICANN المنتظمة. كان ذلك بوضوح لاختبار كفاءة هذا النوع من الآليات.

إلا أنني أريد أن أوضح أن ذلك ليس مبلغاً كبيراً من المال أبداً. إنه ليس معطى لكل فرق عمل PDP. بالتأكيد إنه مبني على عملية اختيار وكذلك الفريق نفسه يقرر إذا ما كان قد بلغ مرحلة في دورة حياته تجعل من المناسب عقد اجتماع وجهاً لوجه وإذا ما وافق المجلس على ذلك.

إلا أنه من المهم كذلك كما قلت، أن ذلك ليس مبلغاً مهماً من المال. إنه لا يغطي تكاليف السفر بكاملها، وبالتأكيد لا يغطي كل المشاركين في فريق العمل ذلك. وذلك مندمج حالياً في ميزانية GNSO المنتظمة.

وإذا أمكنني فقط إضافة تعليق آخر، بالرجوع إلى ما أفكر في أن تشاك وكريس كانا يقولانه، لأنه من الصعب حقاً التوقع مسبقاً، وكما كان يقول بيكي، فإن الميثاق نفسه والمنظمات الأعضاء ستكون لهم تلك القدرة والحرية لمناقشة ما هو نوع الآلية أو تقرير المساءلة، حسب الإمكان، لوضع ذلك في الميثاق.

فوق هذا، في عملية ما قبل التكوين، ما لدينا في الوثيقة يقول أن المنظمات الأعضاء المحتملة تحتاج أن تطرح على نفسها مجموعات من الأسئلة قبل الدخول في فريق عمل عبر المجتمع. وأحد هذه الأسئلة يتضمن إذا ما كان من المناسب أو الكافي للمجتمع وإذا



ما كانت موارد ICANN متاحة لبدء فريق آخر. سؤال آخر هو إذا ما كان العمل المتوقع والنتيجة ربما سيكون لديها تأثير مهم من حيث الميزانية كذلك.

شكراً لك ماري.

جون بيرارد:

لدينا كافوس.

نعم.

كافوس أراستيه:

إذا كان لدى فريق العمل عبر المجتمع أجل نهائي وإذا احتاج اجتماعاً وجهاً لوجه، في بعض الظروف، فهل سنفكر أيضاً في بعض الزمالة لأولئك الأشخاص من الدول النامية؟ على الأقل إذا كنتم تتعاملون مع قضايا التنوع، من أجل تمكينهم، إذا ما كانوا أعضاء.

لذا إذا كنت عضواً وهذا العضو يأتي من هذا؛ فإذا لم تكن لديك هذه الإمكانيات، فلن يكونوا قادرين على الحضور.

إذن هذا هو السؤال، على أساس حسب الحالة وتحت ظروف خاصة.

شكراً.

شكراً لك على هذا.

جون بيرارد:

أود أن أؤكد، دون سؤال زملائي عن عمل معي على هذا، بأننا لا نقترح أن يكون هناك أي حد لما يمكن القيام به، لكن أن -- العمل الأساسي لفريق العمل عبر المجتمع يبدأ بميثاق يمكن الاتفاق عليه من الجميع. وفي هذه المناقشة للميثاق، يمكن في الواقع ظهور أن هناك حاجة لرغبة في مشاركة أشخاص لن يكونوا عادة قادرين على تمويل أنفسهم.

السؤال هو هل يمكن القيام بذلك أم يجب التعامل مع الأمر بطريقة مختلفة؟

لذا لم نرد فرض قواعد لإعطاء مجموعة من السكك التي يمكن لفريق العمل عبر المجتمع السير عليها.

لذا فإن المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية المؤسسة لديها القدرة على التداول والاقتراح، والتوصية وإقناع الشركاء الآخرين بمجموعة من الخصائص.

لذا نحن لا نسعى للحد بقدر ما نريد تقديم توجيه.

لذا إذا كان التنوع عنصراً مهماً لعمل فريق العمل عبر المجتمع، وإذا كان التنوع الذي يسعى إليه يتطلب مشاركة الأشخاص الذين لن يتمكنوا خلاف ذلك من المشاركة، فإنني أعتقد أنه سيطلبون القيام بترتيبات من أجل ذلك.

لكن بناء على ذلك، كما قلت في البداية، فإن القصة الأصلية لعملائنا، كانت -- ستكون خارج -- بالتأكيد خارج -- مجال رؤيتنا الأولى.

حسناً. سؤال آخر. إذن سوف ننتقل إلى الموضوع التالي.

شكراً. أنا أشووين من إندونيسيا.

أشووين:

من الأول ومن الثاني. وربما إنه جيد أيضاً بالنسبة للثالث. ربما يمكن لفريق العمل أيضاً اعتبار إمكانيات تقوية فريق عمل المجتمع على المستوى المحلي وربما حتى الإقليمي.

الآن لدينا فريق العمل عبر المجتمع لكن إذا أمكننا أيضاً تقوية المحلي، وأنا متأكدة من أن GAC يمكنها دائماً القيام بتسهيل لذلك. التسهيل، وليس بالضرورة قيادة ذلك. ليس بالضرورة قيادة ذلك أو ترؤسه؛ لكن فقط تسهيله. وربما يمكننا الحصول على فريق عبر المجتمع أكبر عالمية.

وفي واقع الأمر، نحن في إندونيسيا نناقش هذا. وربما في الغالب، في اجتماع IGF المقبل في مكسيكو -- لا أتذكر الشهور؛ نهاية هذه السنة إذا لم أكن مخطئة -- ستقترح إندونيسيا هذه الفكرة.

لدينا منظمات أصحاب المصلحة المتعددين الدولية. ثم سيكون علينا أيضاً تقوية منظمة أصحاب المصلحة المتعددين المحلية وربما فيما بعد منظمة أصحاب المصلحة المتعددين الإقليمية. وقد يكون هذا نظام منظمات جديد دولياً. لدينا بالفعل منظمات أمم متحدة، مثل الأمم المتحدة. ITU، الأمم المتحدة. UPU، أياً كان. لدينا المنظمات IGO، مثل المنظمة العالمية للتجارة WTO، أياً كان، ICRC، الصليب الأحمر. وربما التالي، يمكننا تقوية منظمة أصحاب المصلحة المتعددين الدولية المكونة من كل الأشخاص، لكن يجب أيضاً أن تتم إعادة هيكلتها.

لدينا المستوى الدولي، المستوى العالمي، ولدينا المستوى الإقليمي، لكن علينا أيضاً تقوية المستوى المحلي.

إذن هذا ما ناقشه حالياً، وربما سنرغب في طرحه في منتدى حوكمة الإنترنت IGF المقبل و -- حسناً، أنا طرحته هنا، لكن ربما يمكن مناقشته هناك، ومناقشة أيضاً فريق العمل لفريق العمل عبر المجتمعات، لأنه مشابه إلى حد ما.

شكراً جزيلاً لكم.

شكراً. هذه فكرة مهمة للغاية. أقصد، بوضوح لدينا أنظمة RALO هنا، وهذه آلية حيث يمكننا إشراك الأشخاص محلياً أو إقليمياً بشكل أكبر على الأقل.

بيكي بير:

فهمني هو أن ICANN، مع منظمات ISTAR الأخرى، تتطلع بشدة إلى هذا السؤال لاتخاذ القرار عن بعد وتعمل حقاً على تسهيل ذلك نوعاً ما والذي -- سيقوم بكل تأكيد بتقوية العمليات سواء على المستوى المحلي، والوطني، أو الإقليمي.

لذا مجدداً، أعتقد أن المقترح جيد جداً. إنه نوعاً ما خارج صلاحيتنا هنا، لكن يمكننا تدوينه -- أعتقد أنه يمكننا تدوين ذلك في التقرير النهائي وتدوين العمل الذي -- أعلم أن ICANN لديها مبادرة من أجل النظر حقاً في تلك الأنواع من القضايا وكيف -- تعلمون، كيفية تفادي الحاجة لجعل الجميع يسافرون عبر العالم من أجل إنجاز هذا النوع من العمل.

حسناً. سننتقل إلى القضية التالية، قضية الإجماع، والسؤال حول إذا ما كانت هناك حاجة لتغيير التعريف المقترح ومنهجية تحديد الإجماع.

أحد الأمور المهمة حول الإجماع هنا هو أن مختلف الفرق ضمن ICANN لديها توصيفات أكثر أو أقل تفصيلاً بشأن معنى الإجماع. لذلك يمكنني أن أقول لكم أننا في ccNSO نتبع قاعدة إجماع بسيطة للغاية. نريد أساساً أن يتفق الأشخاص إلى درجة ألا يكون هناك أي أحد يقول أنه مستعد للموت من أجل هذه القضية. لذا هذه المناقشة التذكارية لإيبرهارد ليس -- تعريف الإجماع. لا أحد مستعد للموت من أجل منع قبول هذا -- ذلك المقترح.

وهذا يعمل بشكل جيد في ccNSO. لكن في GNSO هناك تعبير أكثر تفصيلاً بشأن الإجماع الكلي حيث لا يوجد فريق -- لا يوجد موقع أقلية. هناك، بصيغة أخرى، غياب لاعتراض إجماعي حيث لا تتفق أقلية صغيرة مع موافقة الأغلبية. تعلمون، هذا سيسمح -- بوضوح، في غياب الإجماع الكلي فسيتم تقديم وجهات نظر الأقلية. وإذا لم يكن الرؤساء قادرين على تحديد إذا ما كان هناك إجماع بشأن قضية أم لا، فإن المنظمات الأعضاء سوف تكون -- ستصبح مشاركة من أجل رؤية إذا كانت هناك طريقة لتقليل الاختلاف أو لتقرير إذا ما لم تكن هناك أية طريقة لتقدم في هذا.

بعض التعليقات التي استلمناها اقترحت أننا بحاجة لمزيد من التفاصيل بشأن استخلاص الإجماع، بما في ذلك معايير أوضح بشأن من يشارك في الإجماع، إذن الأعضاء مقابل المشاركين. هذا يصل بنا قليلاً إلى ضمان أنه حينما تكون -- حينما تقوم باجتماعات إجماعية فإن التوازن الذي تضعه في الهيكل الأصلي نوعاً ما يبقى محفوظاً ولا يكون خارج السيطرة من طرف، تعلمون، الفرق التي لديها مشاركون أكثر. لذا كما تعلمون، تذهب وتضع توازناً. وإذا كنت تسعى إلى -- تحديد إذا ما كان هناك إجماع أم لا، ربما سترجع لذلك النوع من الآراء المخصصة هناك.

إذن بعض التعليقات الأخرى كانت منشغلة بقدرة الفرق على منع الإجماع عبر الاعتراض عليه. مجدداً، أعتقد أن هذا يذهب بنا قليلاً إلى، تعلمون، هل يمكنك حقاً أن تلزم الأشخاص بالبقاء هناك والاعتراض فقط مراراً وتكراراً؟ كيف -- في أية نقطة تقول أننا ناقشنا هذا لكثير من الأوقات. سندعو للإجماع.

استنتجنا كان هو أننا نعتقد أن المشاغل تمت حقاً معالجتها من خلال مجموعة من التوصيات ولذا عادة، تعلمون، الإجماع -- طريقة عمل اجتماعات الإجماع، إلى درجة وجودهم في الواقع، وإنه حقاً لم -- يوجد لأننا حاولنا في -- كل من CWG و CCWG وفي فرق العمل عبر المجتمع الأخرى، وقد حاولنا حقاً الوصول -- تعلمون، القرب من الإجماع حيث لا أحد يصرح أو يشعر مثل أنهم يصلون إلى أمور تهمهم، وقد كانوا قادرين على طرح آرائهم وكانوا -- تعلمون، بأنه كان هناك أخذ ورد كاف من المناقشات من أجل تعريف الإجماع بطريقة أقل رسمية. المناقشة في التوصيات في إطار العمل لم تتحدث عن هذا ولم تتحدث عن الحاجة للتفكير في ما هو المعيار الذي ستحصلون عليه وكيف ستعقدون اجتماعات الإجماع. لذا كان هذا استنتاجنا، بناء على مراجعة، بأننا لا نحتاج تغيير التوصية، وهي أنه يجب عليكم القيام بقرار بشأن كيف ستحددون الإجماع وما ستقومون به إذا لم تتمكنوا من تحديد الإجماع، سواء في قضية خاصة أو في القضية جماعياً.

إن الكلمة مفتوحة للتعليقات بشأن إذا ما كنا بحاجة للحصول -- إذا كان الأشخاص يعتقدون أننا نحتاج الحصول على شيء أكثر صرامة وتحديداً فيما يخص ذلك أو إذا ما كان -- لا زلنا -- في مرحلة التعلم والطريقة الصحيحة للإجراء هي الاستمرار في التطوير -- لنقول، أولاً، التفكير في ذلك وتحديد العمليات الجارية والاستمرار في الحصول على المعلومات بشأن كيف يعمل هذا. جورج أولاً ومن ثم كافوس.

جورج كانسيو:

شكراً جزيلاً لك على منحي الكلمة مجدداً. وأعتذر على العودة إلى شيء اقترحت في فترة التعليق العام. لكنني أعتقد أنها نقطة مهمة وأيضاً شيء على الأقل بالنسبة لي يعتبر جزءاً من عملية التعلم في CCWGs. لكنه أيضاً شيء تتعلمه في أماكن أخرى، في منتديات أخرى. وهي فكرة أن الإجماع يحتاج، من وجهة نظري، أيضاً مستوى من الدعم الإيجابي. من أجل تحديد الإجماع، فقط من الناحية السلبية، كغياب لأقلية صغيرة أو لا تستفيد منه أقلية صغيرة أو لديها فيه بعض الأخطار. هناك احتمال أن تتحكم أقلية صغيرة في العملية. أولئك الذين لديهم موارد أكبر، والذين لديهم مصالح مباشرة أكبر، والذين هم مستعدون أفضل والذين هم الذين يضعون الأسئلة. قد تكون هناك أغلبية من الأعضاء

من الفريق الذين لا يريدون الموت ضد ذلك المقترح من الأقلية الفائزة ولذلك يقبلون. وقد تكون هناك أقلية تعترض، لكن وفق التعريف، إذا كان واحداً أو اثنين، فإنه لا يزال إجماعاً. لكننا سنكون قد أعطينا التحكم في العملية إلى -- احتمالاً إلى أقلية صغيرة، إذا كانوا هم من يضعون الأسئلة في ظل سكوت الأغلبية.

لذا أعتقد -- ليس علينا بالقوة -- أن نبالغ في وضع القواعد لكن تضمين فكرة من طرف بعض من الاقتراح أو الوسائل الأخرى التي نعرفها وسبق لنا استخدامها أيضاً في -- CCWG فقط من أجل ضمان أنه في نقطة معينة أن هذا ليس فقط شيئاً متقدماً بالقوة من طرف أقلية وأنه مقبول بشكل سلبي من طرف أغلبية كبرى لم ترغب في الموت لكن أن هذا الإجماع حقاً يجد مستوى جيداً من الدعم المعبر عنه. هذه هي الفكرة التي أردت نقلها. شكرًا.

شكرًا لك على هذا. سأقترح أننا قد نقلل من شأن الصلاحية النهائية لتوصياتنا عبر المرور عليها تبعاً في حين أنه في الحقيقة، التوصيات مجموعة ممنهجة من التحقيقات والتوازنات من أجل فقط تجنب ذلك النوع من الاستيلاء الذي نتحدث عنه. حقيقة أن المنظمات الأعضاء يجب أن تصل إلى اتفاق على ميثاق واحد، حقيقة أن هناك -- قدرة على إنشاء مجموعة من عدد معين من الأرقام، المنظمة العضو التي تعلق من الاستيلاء قد تقترح أن يكون عدد الأرقام صغيراً، أن يكون ثلاثة أو بدل ذلك خمسة أو بدل ذلك عشرة، من أجل إنشاء التوازن ضمن المناقشة والذي يؤدي إلى -- الإجماع. وأيضاً، عدم القدرة على بلوغ الإجماع نتيجة معقولة لفريق عمل عبر المجتمع. لذا لا يجب علينا التفكير في -- عدم القدرة على الوصول للإجماع كفشل إذا لم تتمكن من إيصال أطراف المناقشة إلى ما يرضي الجميع.

لذا نحن نعتقد أننا أنشأنا مجموعة -- ممنهجة من التحقيقات والتوازنات التي تمنع أي أحد من أن يصبح مشكلاً للعملية بأكملها. التالي؟

جون بيرارد:

كافوس أراستيه:

شكراً. أعتقد أنه لا يجدر بنا جعل الحياة صعبة علينا. إذا دخلتم إلى التفاصيل بشدة فإن هذا سيعرقلنا في النهاية. هذا الأمر مهم جداً. لقد عملت على هذه القضية في ICG. وتم تبادل المئات من رسائل البريد الإلكتروني. في النهاية وصلنا إلى شيء يسمى عملية بناء الإجماع. هذا كل شيء. لكننا لم ندخل إلى الكثير من التفاصيل. إذا قلت أقلية، فإنه ليس من الواضح حقاً ما معنى الأقلية. حين تضع وصفاً للأقلية، صغيرة، فإنك تضع صعوبة أخرى. إذن فالأمور التي يمكننا قولها أن المتوقع عموماً أن القرار يتم وضعه عبر اتفاق الأشخاص وهكذا دواليك. لكن إذا كانت هناك بعض الاعتراضات، يحاول الرئيس أو القائد تقليلها عبر المناقشة معهم لرؤية إذا ما كانوا يشيرون إليها. في النهاية، سيُسمح لهم بإعطاء بعض التصريحات، هذا كل ما في الأمر. ولا يجب علينا الذهاب إلى الحالات حيث يوقف فريق خاص أو فريقان العملية بأكملها بسبب ذلك وقول أنه لا يوجد إجماع والتوقف. سيكون ذلك خطراً للغاية. شكراً.

شكراً. تشاك.

جون بيرارد:

هل هذا يعمل؟ هل يعمل الآن؟ ها نحن ذا. شكراً، مرة أخرى. معكم تشاك غوميز. أنا أؤيد ما اقترحت. بيكي، أولاً، أعتقد أنك وضعت نقطة مهمة حقاً بأن -- وجون، أكدتها في بعض ما قلته -- حيث أن هناك الكثير من الآليات الأخرى في العملية المقترحة التي تفيد في هذا وتوفر التوازن. في النهاية في فريق عمل عبر المجتمع، حتى مهما عمله فريق العمل عبر المجتمع، فسيكون عليه أن يرجع إلى المنظمات المساندة من أجل الموافقة. لذا لديكم التحقيقات والتوازنات هناك بشأن ذلك.

تشاك غوميز:

امر أعتقد مهم، وجون، تكلمت عن هذا، لا يجب علينا افتراض أن الفشل في الوصول إلى الإجماع أمر سيء. ذلك فقط يعني أنه ليس هناك ما يكفي من الاتفاق -- أقصد، لا يجب أن يكون الإجماع مساوياً للأغلبية البسيطة. لا تريد بسهولة كبيرة إجماعاً لأنك تريد من فريق العمل أن يواصل الاجتهاد من أجل الحصول على مزيد من الاتفاق، من أجل القيام بتعديلات إلى غاية تمكنهم من الحصول على مزيد من الاتفاق. وإذا جعلت الأمر

سهلاً للغاية للإجماع، فلن يكون هناك تحفيز للحصول على مجموعة أفضل من التوصيات. لذا أنا أدمع ما -- لديكم هناك.

شكراً لك، تشاك. أحد مظاهر التوصيات التي لم نتحدث عنها هو أننا نعتقد أن هناك حاجة لمزيد من التواصل المستمر بين المنظمة العضو وأعضائها في فريق العمل عبر المجتمع من أجل أن يكون هناك مزيد من التشاور خلافاً لنتيجة نهائية فقط من جنس عملنا أو لم نعمل. وفي تلك المشاورة يمكنك جلب حتى المزيد من التأثير أو التعاون في العملية. ولذا أنا -- أشعر حقاً بالثقة بأن أحد أفضل مظاهر هذه التوصيات، رغم غياب اعتماد المجتمع، هو مجموعة التحقيقات والتوازنات التي تساعد في الإرشاد -- وفي نجاح العملية، سواء الإجماع أو لا، في النهاية.

جون بيرارد:

نعم، يجب علينا الانتقال إلى الجلسة التالية، ب. الانتقال إلى الشريحة التالية رقم 4. الشريحة 4.

البند 4.

ماري وونغ:

نعم، البند 4.

جون بيرارد:

لذا نحن نحترم كيف يمكن أن تبدو هذه العملية الجديدة وإمكانية أن توصيات لفريق العمل عبر المجتمع قد -- أن مسودة إطار عمل تعترف أن هذا سيكون مجالاً حيث ستكون للمجتمع أدنى خبرة يمكنه أن يستفيد منها، والذي هو تنفيذ توصياته.

إطار العمل المقترح يحتوي على تفاصيل إضافية. في صياغة توصياته، قصدنا الإشارة إلى إدماج إرشادات السياسة والتنفيذ المطورة من طرف GNSO لأننا لم نرد جعل الأمور حيث لم يكن علينا ذلك. إذا وُجد ذلك وكان مفيداً، أردنا إدماج ذلك.



إذا كان فريق العمل عبر المجتمع يعتقد أنه من الضروري المشاركة في التنفيذ، فإنه يجب أن يكون جزءاً من العمل الأولي. وإذا كان هناك التزام بأنه يجب أن يكون هناك خط زمني ولائحة مهام لفريق العمل عبر المجتمع خلال التنفيذ، فإنه يجب أيضاً اعتبار ذلك والاتفاق عليه مسبقاً.

إذا فالسؤال هو: هل حقيقة أن هذا نشاط جديد نسبياً، بالتأكيد مع شعور متزايد بالاهتمام، هل التوصيات الإضافية لفريق العمل عبر المجتمع تكفي كإرشاد لفرق العمل عبر المجتمع المستقبلية؟ أقصد، هل نقوم بما يكفي هنا لمساعدة أولئك في المستقبل على أن يكونوا ناجحين؟ أعتقد أن ذلك هو مصدر -- جذر ذلك، نعم؟ أجل.

أجل. وإذا أمكنني فقط إضافة، ما نفكر فيه هنا هو -- تعلمون، نوع مما تتوقعه حين تضع هذا، حين تكونه، هو أنك تتوقع بداية ونهاية للعملية مع وسط. وهو ليس كما تعلمون فريق عمل دائم سيبقى للأبد. إذا احتجتم شيئاً مثل ذلك، نحتاج التفكير بحدز حول إذا ما كان فريق CCWG، والذي من المقصود أن يقود نوعاً ما بناء الإجماع أو أن يساعد على بناء الإجماع بشأن بعض القضايا خلافاً للتنفيذ.

بيكي بير:

إذن في المسار الطبيعي، ما نتحدث عنه هو الوصول للإجماع، إدماج إرشادات السياسة والتنفيذ في ذلك ونوع من إنهاء CCWG عندما يصل إلى نهايته الطبيعية.

نفهم أنه في بعض الحالات، قد تكون هناك حاجة للإشراف على التنفيذ. لكن ما نقترحه هو أنه من المهم التفكير في تقدم ذلك من أجل إنجاز ذلك الجزء من مخططك والجزء من النتائج التي تحدها. إذن فالأمر ليس فقط، "أوه، تعلمون، لم نكمل عملنا حقاً لكن -- لنطلق ذلك ونستمر في عمل سياستنا خلال قيامنا بعملنا." وهذا من الأشياء التي غالباً تقودنا إلى مشاكل وتتحول إلى فريق عمل لا متناه. إذن كان هذا حقاً هو هدف تلك التوصيات.

كريس، لقد رفعت يدك.

كريس ديسيبان:

عذراً. لا أستطيع استيعاب أن الميكروفونات لا تعمل. أظن أنني فقط قليلاً -- لذا فإنه يأتي مع مجموعات من التوصيات. تذهب التوصيات إلى المنظمات الأعضاء ثم تتم الموافقة عليها من طرف المنظمات الأعضاء وينفذ الموظفون، صحيح؟

إذن أنا فقط منشغل قليلاً من أن فريق CCWG الذي هو نوعاً ما -- تبعاً لهذا النوع من النمط لعضوية صغيرة بشكل معقول، لكن المشاركة المفتوحة بشكل واسع. كلما يتم أخذ خطوة تنفيذ، فيجب أن يكون هناك اجتماع -- عدم الحديث عن التكلفة كثيراً، إنه أكثر بشأن اللوجستيات -- وسيكون من الضروري أن يكون هناك اجتماع لفريق CCWG، إلى آخره.

أتساءل إذا لم تكن هناك طريقة أفضل للتقدم، أي أنه إذا أوصى CCWG إلى المنظمة العضو، يجب على المنظمة العضو إنشاء فريق إشراف على التنفيذ والذي سيكون أصغر من CCWG نفسه وخاصة سيكون مكلفاً بتنفيذ الإشراف بدل تمديد وجود CCWG والذي قد ينمو بشكل كبير خلال الوقت بسبب اهتمام بمظهر خاص للموضوع لكن قد لا تكون له بالضرورة المرونة للتعامل مع التنفيذ. شكراً.

بيكي بير:

إذن يبدو أنه سيكون من الجيد حقاً بالنسبة لي إدماجه. وهذا حقاً كيف قمنا بذلك.

إذن ما تريدون القيام به هو إلى المدى حيث تحتاجون مواكبة التنفيذ، وتحتاجون التفكير في القيام بذلك بطريقة فعالة. وما أعتقد أننا كنا نحاول الحصول عليه في ذلك عبر قول، تعلمون، فقط لا تتركوا ذلك يستمر للأبد. قررنا مسبقاً. لكنني أعتقد أنه يمكننا ربما إضافة تعليق حول ذلك.

كافوس؟

جون بيرارد: قبل ذلك، نقطتك كريس، هي بالضبط حيث وصلنا. من غير المحتمل أن هناك شيئاً ما سيحدث، أو هل من غير المحتمل أنه سيحدث؟ من غير المتحمل أنه ستكون هناك حاجة لأي عمل بعد التنفيذ من جهة فريق العمل عبر المجتمع؟ لكن إذا كان، حجم أقل، أخف، عدد أصغر من أولئك الأشخاص الذين يمكن جلبهم من أجل توفير -- الإجابة عن الأسئلة بشأن ما قصدتم حقاً حينما قلتم هذا أو كيف كانت المناقشة أو كيف يمكننا -- كيف يمكننا أن نفهم بشكل أفضل ما كنتم تتجهون إليه؟ لكنه -- من حيث امتداد محتمل/غير محتمل من الأنشطة، أعتقد أنه سيكون أكثر حول الجانب الغير محتمل من الأمور.

كافوس أراستيه: نعم. أعتقد أن هذا يجب أن تتم مناقشته إلى مستوى ما. ولا أعتقد أنه من الكفاءة من حيث التكلفة أن يكون من يطور التوصية مسؤولاً أو مشاركاً في التنفيذ. إلا أنه قد تكون هناك حاجة لأن يكون لدينا نوع من المراقبة أو المواكبة، كيفما كان المصطلح الذي تستخدم، لفترة قصيرة من الزمن لرؤية إذا ما كان مفهوماً بشكل مناسب أو لا، فقط لفترة قصيرة من الزمن.

ليس مثلاً مضبوطاً، مثال لذلك كان هو أن مساعلة CCWG كانت لديها التوصية. كانت هناك إرادة لأن يتم تحويلها إلى أحكام قانونية. كان لديهم نوع من الفترة القصيرة لرؤية إذا كانت هناك أسئلة خلال التنفيذ، هناك أمور يجب توضيحها وتوضيح ذلك. فترة جد قصيرة من الزمن، نوع من المراقبة لكن ليس للأبد. شكرًا.

جون بيرارد: شكرًا. لدينا آخر. ألان؟

ألان غرينبيرغ: شكرًا.

جون بيرارد: شكرًا.

آلان غرينبيرغ:

مجدداً، بأخذ CWG IANA ومساءلة CCWG كحالات استثنائية، فإن التجربة مع فرق عمل أخرى تظهر أن الأشخاص يفقدون الاهتمام بسرعة. ومن الصعب أحياناً إيجاد ما يكفي من الأشخاص يتفاعلون مثل فريق مراجعة التنفيذ. لا أعتقد أن الاهتمام بشكل طبيعي سيكون أوسع بكثير وكيف سنتعامل معه. يبدو هذا يعمل بشكل جيد فقط بسببه. الآن، ربما سيكون لدينا شيء جد مرهق وجدي حيث سيكرر ما نراه هنا، لكن لدي شكوكي.

جون بيرارد:

شكراً لتلك الكمية من المشورة التطبيقية، آلان.

إذا لم تكن هناك أسئلة أخرى بشأن هذا -- أوه، تشاك. عذراً. سننهي مع تشاك. ثم أريد ترك بضع دقائق لأي شيء -- أية مقترحات من الحاضرين. تشاك.

تشاك غوميز:

سوف أحاول الإيجاز. تشاك غوميز مجدداً وكما قد تظنون، أدم تلك النقطة الفرعية الأولى هناك بشأن إرشادات السياسة والتنفيذ، لأنني كنت رئيساً مشاركاً لذلك الفريق، لكنني أود الإشارة إلى ذلك -- القيام بذلك والقيام بالنقطة التالية قد يكون غير متسق قليلاً، لأن إرشادات السياسة والتنفيذ افترضت مسؤولية الاستمرار هناك. مع عدم كونه فريق التنفيذ، لكنهم يوصون بفريق IRT، فريق مراجعة التنفيذ، ويوصون ببعض التوجيه -- بعض الاتصالات من ذلك الفريق الذي لديه المعرفة لضمان اتباع الهدف.

لذا، قد تريدون التفكير في إعادة صياغة تلك النقطة الثانية لأن الافتراض في إرشادات السياسة والتنفيذ هو أن هناك -- حاجات لأن يكون هناك اتصال بين وضع السياسة والتنفيذ. لا يجب بالضرورة أن يكونوا نفس الأشخاص. لا تسيئوا فهمي. لكن يجب أن يكون هناك ذلك الاتصال. لذا قد ترغبون في التفكير في ذلك قليلاً.

أعتقد أن إرشادات السياسة والتنفيذ تفترض أن هناك بعض -- الحاجة لأن يكون هناك الاتصال الضروري. حسناً؟

جون بيرارد:

شكراً لك، تشاك. إذن فأنتم تقترحون أنهم زائدون عن الحاجة.

تشاك غوميز:

لا. أنا أقول أن النقطة الثانية لم -- طريقة صياغتها لن تكون متنسقة مع إرشادات السياسة والتنفيذ.

الآن، أعتقد أن غرضكم من النقطة الثانية ربما واضح، لكنني لا أعتقد أنه -- أنها متنسقة.

جون بيرارد:

حسناً. إذن سنسلم الكلمة إلى كتابنا البارعين.

الآن، قبل أن نتوقف للاستراحة، هل هناك أية تعليقات من الأشخاص هنا لم تكن لدينا

على جدول أعمالنا لكنها بنفس الأهمية ليطم طرحها؟

لدينا سيباستيان ثم ستيف.

هلا تفضلت، ستيف.

ستيف ميتاليتز:

شكراً. أدعى ستيف ميتاليتز. لا أعلم إن كانت بنفس الأهمية لطرحها، لكن مع مروري

على الوثائق، وجدت الأمر نوعاً ما -- جزء منه نوعاً ما مريبك وأود تشجيع الفريق على

إلقاء نظرة أخرى عليه. هذه 3.4 بشأن اتخاذ القرار والإنهاء. وحقاً، أنا أشير إلى أن

المنظمات الأعضاء من المفترض أن تقوم أو لديها خيار القيام، بمجرد انتهاء CCWG

من -- أو كما تعلمون بعد إنهائه عمله.

يبدو أن هذا يتضمن أن هناك أربع خيارات، الموافقة، الاعتماد، الدعم، أو على الأقل

عدم الاعتراض. لم أكن متأكداً مما كان الفرق بين تلك.

الفقرة التالية تقول أن هناك شيئاً يسمى "الموافقة"، والذي هو أيضاً فعل آخر قد يعني

بعضاً من نفس الأمور أو أمراً آخر.

وهناك إشارة إلى أن التوقع الافتراضي هو أن كل المنظمات الأعضاء سوف، على الأقل،

لم تعترض على المنجزات النهائية لفريق CCWG.

من خلال استخدام الجملة "التوقع الافتراضي"، هل تقصد قول أنه إذا لم تجب منظمة عضو، فإنه سيكون من المفروض أنه لم يعترض؟

أعتقد فقط أن هذا يستحق التوضيح لأننا مع بدء التفكير في ما لدى المنظمات الأعضاء -- سيكون عليها العمل عليه وفق إطار العمل، فإنه من الغير واضح قليلاً ما هي الخيارات في تلك النقطة وما كانت نواياكم.

شكراً.

بيكي بير: إذن من أجل -- سوف نلقي نظرة على ذلك وسنكون واضحين، لكنني أعتقد أن النتيجة الأهم هي أنهم يحتاجون تقرير ما سيقومون به، وكم الدعم الضروري وما هو نوع الدعم الضروري.

نعم. شكراً. حسناً. باللغة الإنجليزية.

سباستيان باتشوليه:

لدي سؤال حول التسمية لأننا نتحدث في هذه المنظمة عن CCWG بخصوص كل شيء، وهل يمكنكم التوصية بشيء حول حقيقة أن نتوقف عن جعل CCWG في كل مكان، لكن أن نعطي اسماً لما هو محتوى العمل الذي سنقوم بإنجازه؟ سيكون أسهل بكثير الفهم في المستقبل من طرف الأشخاص خارج هذه المنظمة أو في الأساس، وحتى نحن، لأن كل شيء هو CCWG في هذه الأيام ولا أعرف بم تتعلق. شكراً.

بيكي بير: أعتقد -- الاسم -- قلقكم هو بشأن اتفاق على التسمية وأعتقد أنها نقطة مهمة للغاية لأننا لدينا CCWG و CCWG ليست واضحة -- إنه فقط الترتيب الذي تسمى من خلاله وتلك الأسماء المختصرة ليست كلها مختلفة ولا يتواصلون حقاً مع الأشخاص حول بم تتعلق، وأعتقد أنه -- في الواقع نقطة مهمة للغاية.

جون بيرارد: لا أرى أية أياد أخرى مرفوعة، لذا يمكننا إنهاء هذه الجلسة. شكرًا جزيلاً لكم على

حضوركم.

[ تصفيق ]

[نهاية النص المدون]